

# solo<sup>®</sup>

## 546 / 546R / 546HR / 546RS

*Instructions d'utilisation*  
*Notice originale*

*Tondeuses à gazon*

**Attention!**

Lisez attentivement ce manuel avant la première mise en service et respectez absolument les consignes de sécurité!



## Instructions d'utilisation

Notice originale


**F**

### Préface

*Chère cliente, cher client*

*Merci d'avoir porté votre dévolu sur ce produit de qualité SOLO.*

*Avec votre nouvelle tondeuse à gazon, vous disposez d'un équipement efficace qui remplit toutes les conditions pour maintenir votre pelouse dans un état impeccable.*

 *Le manuel comprend une fiche spéciale concernant le moteur; c'est un composant indispensable de ce manuel de l'utilisateur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de faire fonctionner votre tondeuse SOLO et familiarisez-vous avec tous les organes de commande.*

*Veuillez prendre connaissance de toutes les informations, des explications et des règles. Le suivi des instructions d'utilisation est nécessaire pour un usage normal de cet équipement.*

*Ne pas utiliser la tondeuse à gazon quand des personnes (particulièrement des enfants) ou des animaux se trouvent à proximité. L'utilisateur est responsable des dommages occasionnés à des tiers lorsqu'il les blesse physiquement ou endommage leurs biens.*

**CE déclaration de conformité** → La déclaration de conformité CE présentée sur une **feuille séparée** fait partie intégrante de ce mode d'emploi.

### Emballage et élimination

Conservez l'emballage d'origine pour protéger contre les dommages éventuels résultant de l'envoi ou du transport. Si le matériau d'emballage n'est plus nécessaire, il convient de l'éliminer dans le respect des règlements locaux. Les matériaux d'emballage en carton sont des matières premières et de ce fait ils peuvent être réutilisés ou être réintroduits dans le cycle des matières premières.

En fin de vie de l'appareil, éliminez celui-ci dans le respect des règlements locaux.

## Symboles

Lors de la lecture de la notice vous trouverez les symboles suivants:



Avertissement !



Lire attentivement ces instructions d'utilisation et le mode d'emploi avant la mise en service et avant tous travaux de maintenance, de montage et de nettoyage



Porter des gants de protection lors de l'entretien et de la réparation de votre appareil.



Porter une protection acoustique.



Se montrer particulièrement attentif lors de la manipulation de carburant



Interdiction de fumer.



Maintenir la tondeuse et le réservoir de carburant à l'écart des flammes.



Respecter les durées de tonte



Maintenir toute personne hors de la zone de danger !



Débrancher la cosse de bougie d'allumage avant toute opération sur la lame de coupe.



Couper le moteur.



N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour le nettoyage de votre tondeuse.



Ne couchez pas la tondeuse sur le coté

En vue d'une amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier le contenu de la livraison tant en ce qui concerne la forme que la technologie et l'équipement.

Les données et illustrations contenues dans les présentes instructions n'ouvrent aucun droit à des prétentions quelconques, merci de votre compréhension.

## Sommaire

	Page
<b>1. Plaque signalétique .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Contenu de la livraison .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Organes de commande et éléments fonctionnels .....</b>	<b>4</b>
<b>4. Données techniques .....</b>	<b>6</b>
<b>5. Accessoires .....</b>	<b>6</b>
<b>6. Consignes de sécurité .....</b>	<b>7</b>
6.1 <i>Utilisation conforme</i>	7
6.2 <i>Instructions générales de sécurité</i>	7
6.3 <i>Carburant / Remplissage</i>	7
6.4 <i>Avant de tondre</i>	8
6.5 <i>Au démarrage</i>	8
6.6 <i>Manipulation</i>	8
6.7 <i>Conseils pour Tondeuse à gazon avec démarrage électrique (546RS)</i>	9
6.8 <i>Entretien et Stockage</i>	9
<b>7. Préparation pour l'utilisation .....</b>	<b>10</b>
7.1 <i>Le moteur</i>	10
7.2 <i>Assemblage de la machine</i>	10
7.3 <i>Montage du sac à herbe</i>	10
7.4 <i>Ajustage de la hauteur de coupe</i>	10
<b>8. Démarrage / Arrêt du moteur .....</b>	<b>11</b>
8.1 <i>Procédures pour démarrer</i>	11
8.2 <i>Propulsion (546R / 546HR / 546RS)</i>	11
8.3 <i>Arrêt</i>	11
<b>9. Conseils pour tondre votre pelouse .....</b>	<b>12</b>
9.1 <i>Tondre la pelouse</i>	12
9.2 <i>Soin de la pelouse</i>	12
<b>10. Entretien et révision .....</b>	<b>13</b>
10.1 <i>Nettoyage des tondeuses à gazon</i>	13
10.2 <i>Les essieux et les moyeux de roues</i>	13
10.3 <i>Courroie de transmission</i>	14
10.4 <i>Le Contrôle du niveau d'huile</i>	14
10.5 <i>L'ajustement de hauteur de coupe</i>	15
10.6 <i>La lame</i>	15
10.7 <i>Entretien du filtre à air</i>	16
10.8 <i>Problèmes susceptibles de se présenter / Solutions</i>	16
<b>11. Garantie .....</b>	<b>17</b>
<b>12. Pièces d'usure .....</b>	<b>17</b>

## 1. Plaque signalétique

- a: Désignation du type  
b: Numéro de série  
c: Année de construction (08 → 2008)  
d: Max. vitesse de travail

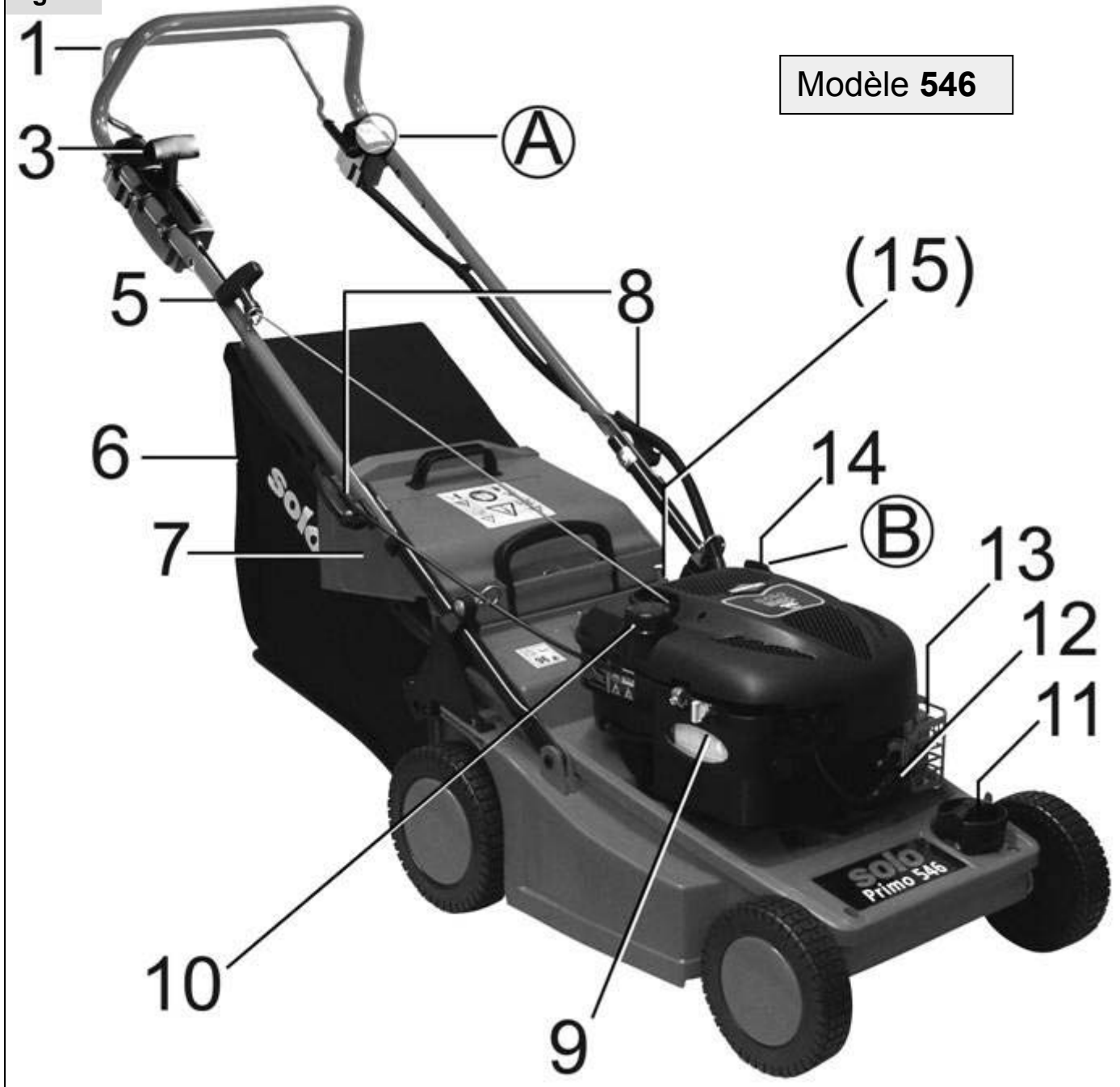


## 2. Contenu de la livraison

- Tondeuse à gazon
- Sac de ramassage de l'herbe complet
- Chargeur de pile, clef de contact (uniquement pour le modèle 546RS)
- **Outil** : clé multifonctions
- Manuel d'utilisation de la tondeuse
- Manuel d'utilisation du moteur
- La **déclaration de conformité CE** présentée sur une **feuille séparée** fait partie intégrante de ce mode d'emploi

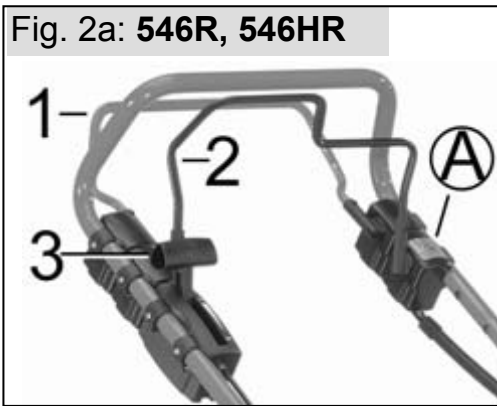
## 3. Organes de commande et éléments fonctionnels

Fig. 1



Organes de commande selon le modèle :

Fig. 2a: **546R, 546HR**



Moteur 546HR :

Fig. 2b: **546RS**

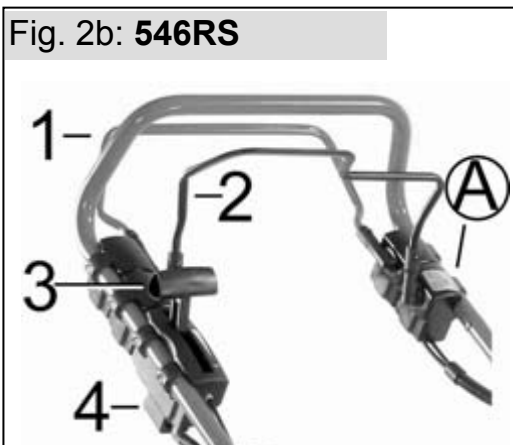
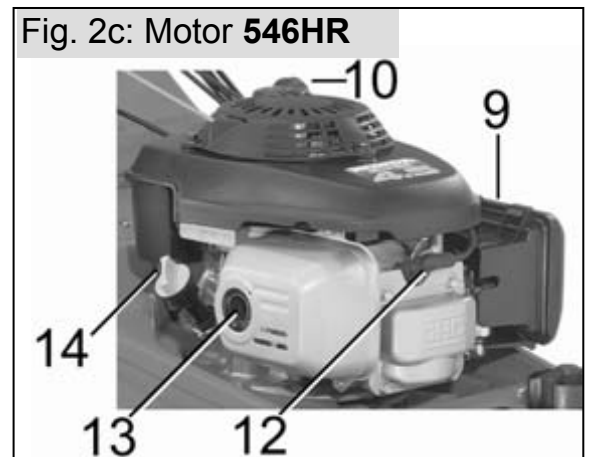


Fig. 2c: Moteur **546HR**



Etiquettes auto-adhésives :

Ⓐ Modèle **546**:



Pour couper le moteur → relâcher l'étrier (1)

Modèle **546R, 546HR, 546RS** :



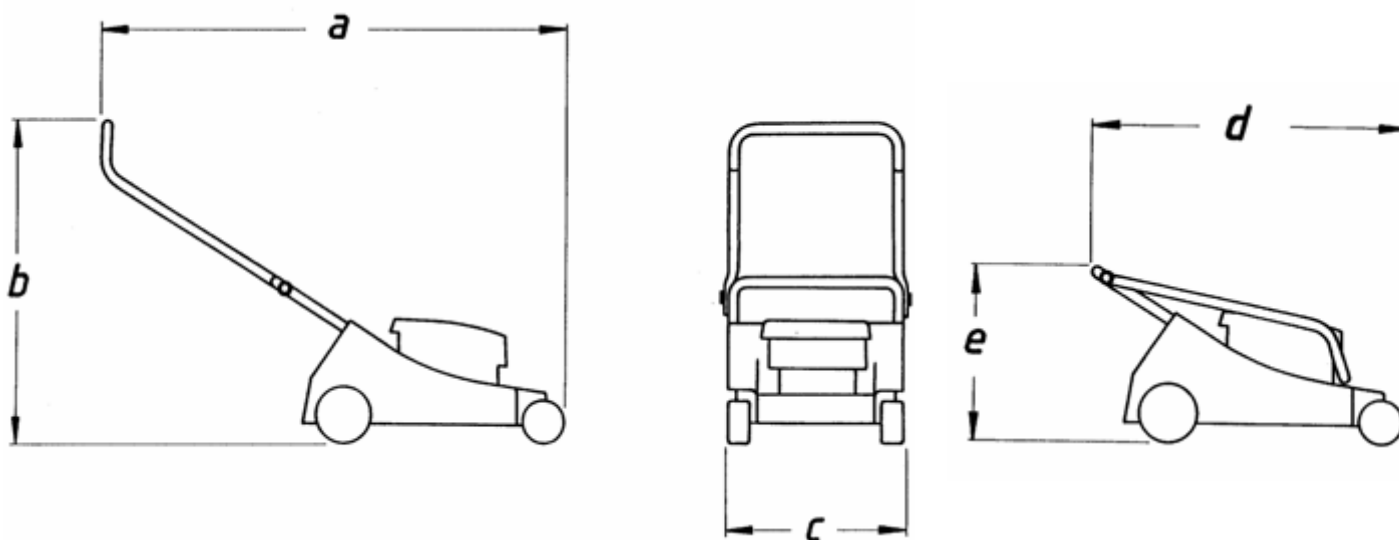
Mise en marche de la propulsion des roues → tirer l'étrier (2) vers le guidon  
Pour couper le moteur → relâcher l'étrier (1)

Ⓑ : Mettre de l'huile moteur avant utilisation de la tondeuse

1. Levier de frein	9. Filtre à air
2. Levier de traction ( <b>546R, 546HR, 546RS</b> )	10. Réservoir de carburant
3. Levier d'accélérateur	11. Réglage de la hauteur de coupe
4. Clé pour le démarrage électrique ( <b>546RS</b> )	12. Bougie d'allumage
5. Poignée de lanceur	13. Echappement
6. Sac de ramassage de l'herbe	14. Bouchon d'huile
7. Clapet de protection	15. - Batterie ( <b>546RS</b> )
8. Molette de serrage	- Boite de traction ( <b>546R, 546HR, 546RS</b> )

#### 4. Données techniques

LA TONDEUSE		546	546R	546RS	546HR
Largeur de coupe	cm	46			
Hauteur de coupe		Central - réglage progressif de 30 – 75mm			
Capacité du sac à herbe		50 litres			
Lame de coupe		Lame de soufflerie, en une pièce, montée sur l'embrayage de sécurité			
Poids	kg	30	33	36	32
Moteur 1 cylindre à 4 temps		Briggs&Stratton Series 650 READYSTART™ 2,4 / 2800		Briggs&Stratton Series 650 E-START 2,4 / 2800	Honda GCV 135E
Vitesse à	kW / (tr/min)	2,4 / 2800		2,4 / 2800	2,1 / 2800
Cylindrée	cm3	190			135
Carburant		L'essence normale sans plomb			
Huile de moteur : 4 Temps - SOLO référence 0083115		ca. 0,6 l			ca. 0,55 l
Huile de transmission SOLO 0083182		---	50 ml		50 ml
Emission sonore estimée sur le lieu de travail $L_{pA}$ (ISO 11094)				→	85 dB(A)
Le niveau de puissance sonore $L_{WA}$ (ISO 11094) mesuré/garanti				→	95 dB(A) / 96 dB(A)
Valeur effective pondérée de l'accélération $a_{vhw}$ (EN 836)				→	$12 \text{ m/s}^2 \pm 0,5 \times a$
Dimensions: a: 140 cm, b: 105 cm, c: 51,5 cm, d: 92 cm, e: 40 cm					




#### 5. Accessoires

	Numéro d'ordre
<b>Kit mulching</b> : insertion de boîtier et couteau mulching	59 00 830
<b>Déflexeur</b> pour transformation en tondeuse à éjection latérale	59 00 800
<b>Huile de moteur 4T SOLO</b>	00 83 115
<b>Huile de transmission SOLO (546R, 546HR, 546RS)</b>	00 83 182
<b>Graisse pour roulements SOLO</b>	00 83 175

## 6. Consignes de sécurité

### 6.1 Utilisation conforme

La tondeuse à gazon SOLO est conçue pour l'entretien des pelouses. Lors de l'utilisation dans des espaces publics, des parcs, des terrains de sport, des bords de routes, dans des exploitations agricoles ou forestières, une grande prudence est recommandée.

-  Afin d'éviter tout accident corporel à l'utilisateur, la tondeuse SOLO ne doit pas être employé pour :
- couper des arbrisseaux, des haies ou des buissons
  - tondre l'herbe haute ou les pelouses aménagées sur les toits des immeubles ou dans les patios
  - nettoyer et aspirer les feuilles mortes sur les chemins piétonniers
  - broyer pour déchiqueter des morceaux d'arbre et des haies.
  - De plus, la tondeuse à gazon de SOLO ne doit pas être utilisée pour aplanir le sol, en cas de taupinière par exemple.
  - Pour les raisons de sécurité, la tondeuse à gazon de SOLO ne doit pas être utilisée comme :
    - organe d'entraînement pour d'autres outils de travail,
    - ni comme remorque,
    - ni comme tracteur (pour les tondeuses autotractées), par exemple pour transporter de l'herbe coupée en dehors du sac de ramassage de l'herbe. En cas de problème sur la tondeuse suite à ces utilisations, tous les droits de garantie sont annulés.

### 6.2 Instructions générales de sécurité


Quelques règles à respecter pour l'utilisation de la tondeuse à gazon thermique de SOLO :

- Ne laissez jamais des enfants travailler avec la tondeuse ou d'autres personnes qui ne sont pas familiarisées avec son fonctionnement. Les jeunes de moins de 16 ans ne sont pas autorisés à utiliser cet équipement.
- Il faut prendre en considération les réglementations locales ; celles-ci peuvent déterminer un âge minimum pour l'utilisateur.
- Donner ou prêter la tondeuse à gazon uniquement à des personnes qui connaissent ce modèle et son maniement ; de plus, donnez toujours le manuel d'utilisation avec la tondeuse.
- Expliquer en détail à toute personne devant travailler avec la tondeuse son fonctionnement, les dangers potentiels et comment éviter les accidents.
- Utilisez la tondeuse à gazon uniquement de jour ou avec un éclairage artificiel adapté.
- Les personnes portant un stimulateur cardiaque ne doivent pas travailler sur des éléments du système d'allumage transmettant le courant lorsque le moteur est en marche ou lors de l'allumage.
- Les tondeuses avec moteur Briggs & Stratton 4 temps ne conviennent pas pour des terrains en pente avec des déclivités supérieures à 15°. Les tondeuses à gazon avec moteur Honda OHC sont adaptées à des déclivités maximales de 20°.
- Entreposez toujours votre tondeuse à gazon en sécurité. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, elle doit être rangée dans un endroit sec et fermé à clef, inaccessible aux enfants.

### 6.3 Carburant / Remplissage



La manipulation de carburant doit être effectuée avec prudence et circonspection.

-  • Le Carburant est un produit très inflammable. Procédez au remplissage du réservoir à l'air libre et non dans un espace clos.
- Fumer et faire du feu sont interdits.
  - Il ne faut pas renverser de carburant.
  - Si du carburant a été renversé, la tondeuse doit être nettoyée. **Ne pas démarrer le moteur avant.**
  - Evitez tous contact entre les vêtements et le carburant.
  - Si du carburant a été renversé sur les vêtements, il faut les changer immédiatement.
  - Veillez à ce qu'aucun carburant ne soit déversé sur le sol (risque de pollution).
  - Conservez et transportez le carburant uniquement dans des bidons conçus pour ces usages.
  - En cas de dommages, remplacez immédiatement le réservoir de carburant, le bouchon du réservoir et le tuyau d'alimentation.
  - Avant chaque utilisation, effectuez un contrôle visuel de votre tondeuse.

L'essence ordinaire sans plomb peut être utilisée sans problème.

- Utilisez uniquement les types de carburant conseillés dans le manuel d'utilisation du moteur.
- Laissez le moteur refroidir avant de procéder au remplissage de carburant.
- Nettoyez soigneusement les alentours de la zone de remplissage, dévissez le bouchon du réservoir et versez le carburant jusqu'au bord inférieur de la tubulure de remplissage. Revissez le bouchon du réservoir. Remarque : les carburants peuvent contenir des substances semblables à des solvants.



Evitez tout contact de la peau et des yeux avec des produits pétroliers.

- Portez des gants lors du remplissage du réservoir d'essence.
- N'inhalez pas les vapeurs de carburant.
- maintenez le carburant hors de portée des enfants.


#### 6.4 Avant de tondre

- Avant et pendant la tonte, vérifiez entièrement le terrain sur lequel la tondeuse doit être utilisée ; débarrassez la pelouse des corps étrangers comme les pierres, les branches, les morceaux de bois, etc.
- N'utilisez jamais la tondeuse à gazon sans porter des chaussures solides à bouts fermés et de pantalon long. Ne tondez jamais pieds nus ou en sandales.
- Montez la protection d'éjection ou le bac de ramassage de l'herbe. Veillez à leur bonne fixation. L'utilisation de la tondeuse à gazon sans dispositif de protection ou avec des dispositifs de protection endommagés est interdite.
- Vérifier sur la machine :
  - a) que tous les éléments de fixations sont bien stables,
  - b) l'absence d'endommagement ou de forte usure.
- En cas de remplacement, respectez les remarques de montage et les couples de serrages.
- Vérifiez régulièrement que le bac de ramassage de l'herbe n'est pas usé.
- Les tondeuses à gazon dotées d'un moteur à quatre temps doivent être remplies d'huile moteur avant la première mise en service (respectez pour cela les remarques du manuel d'utilisation du moteur).
- Contrôlez le niveau d'huile avant chaque tonte.

#### 6.5 Au démarrage

- Pour les tondeuses tractées, la propulsion des roues doit être éteinte lors du démarrage.
- Au démarrage, il faut placer la tondeuse à gazon sur une surface plate.
- Ne pas démarrer dans l'herbe haute.
- Lors de la mise en service, veillez à ce que vos pieds soient à une distance de sécurité suffisante de l'outil de coupe.
- N'approchez jamais vos mains ou vos pieds des parties en mouvement. Veillez à ce que ni les mains, ni les pieds n'entrent sous le carter.

#### 6.6 Manipulation

 Le moteur à combustion ne doit pas tourner dans des pièces closes afin de prévenir toute concentration de gaz d'échappement dangereux. Risque d'intoxication!

- **Si le moteur/tuyau d'échappement chauffe beaucoup : ne pas toucher !**
- Toujours faire attention dans les secteurs en pente.
- Toujours faire avancer la machine au pas.
- Tondez perpendiculairement à la pente, jamais dans le sens de la pente vers le haut ou le bas.
- Soyez particulièrement prudent(e) en changeant de direction lorsque vous travaillez sur un terrain pentu.
- Lorsque vous reculez avec la tondeuse, vous risquez de buter sur quelque chose. Evitez de marcher à reculons.
- Evitez toute position corporelle anormale. Assurez-vous une position stable pour conserver votre équilibre à tout moment.
- Respectez toujours la distance de sécurité donnée par la longueur du guide.

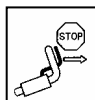
#### Coupez le moteur et déconnectez la cosse de bougie

- Avant de nettoyer votre tondeuse.
- Avant de dégager des blocages ou d'éliminer des bourrages dans le canal d'éjection.
- Avant d'enlever ou de mettre en place l'accessoire de mulching.
- Lors du transport de la tondeuse.



#### Le moteur doit être coupé

- Lorsque vous ouvrez le déflecteur et que vous retirez le sac de ramassage d'herbe.
- Lorsque vous dégagez la partie supérieure du guidon de la partie inférieure.
- Lorsque vous roulez hors de la pelouse.
- Lorsque vous voulez modifier la hauteur de coupe.
- Lorsque vous traverser un terrain qui n'est pas recouvert de pelouse.
- Lors des allers et retours avec la machine à l'endroit où vous voulez tondre.





- Lorsque la tondeuse est soulevée ou inclinée pour être transportée.
- N'utilisez jamais la machine lorsque les dispositifs de protection de sécurité sont endommagés ou manquants. Tondez toujours en présence des dispositifs de ramassage de l'herbe, après avoir vérifié qu'ils sont bien montés et en bon état ou bien avec le déflecteur bien fermé contre le carter.
- Ne modifiez pas le réglage de base du moteur.
- En cas de blocage de la tondeuse, par ex. si vous êtes passé sur un obstacle, un spécialiste devra vérifier que des éléments de la tondeuse n'ont pas été endommagés ou déformés.
- Si la tondeuse à gazon commence à vibrer fortement de façon inhabituelle, un contrôle immédiat est nécessaire.

### 6.7 Conseils pour Tondeuse à gazon avec démarrage électrique (546RS)

- Lisez les instructions du fabricant de batterie; elles sont livrées avec chaque nouvel équipement.  
remarque : pour prévenir un déchargement prématuré, la fiche mâle est dotée d'une gaine de protection sur le câble rouge de connexion de la batterie. Celle-ci doit être retirée avant le branchement.
- Avant la mise en service d'une nouvelle tondeuse, chargez la batterie pendant 24 heures à l'aide du chargeur livré avec la machine. Il est possible que la batterie se soit déchargée durant un long stockage.
- Ne jamais charger la batterie avec un le chargeur d'un autre appareil (par ex. de voiture); cela pourrait endommager la batterie. La batterie se trouve sous le couvercle, à côté du déflecteur du carter de la tondeuse. Veillez absolument à ce que le chargeur soit raccordé à la batterie et non au faisceau de câbles du moteur car la batterie risquerait d'être endommagée.
- Un démarrage et un arrêt fréquents peuvent provoquer un déchargement de la batterie (une trop grande décharge nuit à la batterie), chargez donc immédiatement la batterie avec le chargeur livré.
- Ne stockez jamais une batterie déchargée. Ceci peut l'endommager de façon permanente.
- Déconnectez la batterie du faisceau de câbles de la machine lorsque vous ne l'utilisez pas durant une période de plus de deux semaines.
- Avant d'entreposer la tondeuse à la fin de la saison, chargez la batterie une dernière fois pendant 24 heures avec le chargeur livré. Ne rebranchez plus la batterie, entreposez-la dans un endroit frais (en aucun cas à plus de 23°C) et sec. La batterie doit être rechargée au plus tard 6 mois après la dernière charge.
- Avant de remettre la machine en service au printemps, chargez la batterie pendant 24 heures avec le chargeur livré avec la batterie.
- La batterie est entièrement encapsulée, elle ne requiert aucun entretien.
- Les batteries défectueuses doivent être mises au rebut. Elles peuvent être déposées dans des déchetteries municipales ou dans des magasins spécialisés. La réglementation communale en vigueur à ce sujet doit être respectée.

### 6.8 Entretien et Stockage

**Remarque :** Avant chaque révision/entretien, chaque nettoyage, ou entreposage, il faut éteindre le moteur, enlever le connecteur de bouchon.

- Assurez-vous que tous les raccords vissés sont bien serrés.
- N'entreposez jamais une tondeuse dont le réservoir est plein à l'intérieur d'un bâtiment car des vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec une étincelle ou une flamme vive et s'enflammer.
- Si le réservoir doit être vidé, ceci doit se faire à l'air libre. Recueillez le carburant qui s'écoule dans des récipients adaptés.
- Laissez le moteur tourner jusqu'à ce que tout le reste de carburant contenu dans le carburateur ait été brûlé.
- Laissez le moteur refroidir avant d'entreposer la machine dans une pièce fermée.
- Pour éviter les risques d'incendie, éliminez l'herbe, les feuilles ou la graisse (huile) suintant du moteur, de l'isolation phonique, du bloc de batterie, du logement du boîtier de transmission (s'il y en a) et du réservoir de carburant.
- Contrôlez régulièrement que le dispositif de ramassage de l'herbe et le déflecteur ne sont pas usés et sont toujours fonctionnels.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez toute pièce usée ou endommagée.
- Le port de gants est obligatoire pour tous les travaux à proximité de la lame.
- Les travaux d'entretien et de nettoyage ne doivent être effectués que lorsque le moteur est coupé et que la cosse de la bougie d'allumage est déconnectée.
- Pour des raisons de garantie et de sécurité, seules des pièces de rechange originales de la maison SOLO sont à utiliser en cas de réparation.

## 7. Préparation pour l'utilisation

### 7.1 Le moteur

Avant la mise en service du moteur, lisez attentivement son manuel d'utilisation ci-joint. Seul le respect de ces instructions vous assure la longévité du moteur et préserve vos droits de garantie.

### 7.2 Assemblage de la machine

En quelques opérations, votre tondeuse sera opérationnelle.

#### Fixation du guidon :

- Ouvrir les vis du levier de serrage (8).
- Relever la partie supérieure du guidon pour le mettre en bonne position – desserrer éventuellement un peu les vis du levier de serrage (8).
- Visser chacune des vis ouvertes du levier de serrage tel que lors du pliage du levier de serrage, les deux parties du guidon appuient fermement l'une sur l'autre. Tourner éventuellement la vis ouverte du levier de serrage d'un tour de plus ou de moins.

**Astuce :** Les vis du levier de serrage devraient être pliées vers le haut lors de la tonte afin d'éviter qu'une vis du levier de serrage ne reste accrochée aux arbustes ou autres branchages.

Fixer sur le guidon les câbles Bowden et les autres câbles à l'aide de porte-câble et de porte-câble Bowden.

Replier le guidon pour le transport ou le stockage : Ouvrir les deux vis du levier de serrage et basculer la partie supérieure du guidon vers l'avant pour le replier.

**Remarque :** Lors de la tonte avec tondeuse à propulsion, il est nécessaire de presser l'étrier de commande (2) vers le guidon pour replier le guidon, afin de ne pas endommager la bougie d'allumage.

#### Le levier de démarreur dans le guide de câble

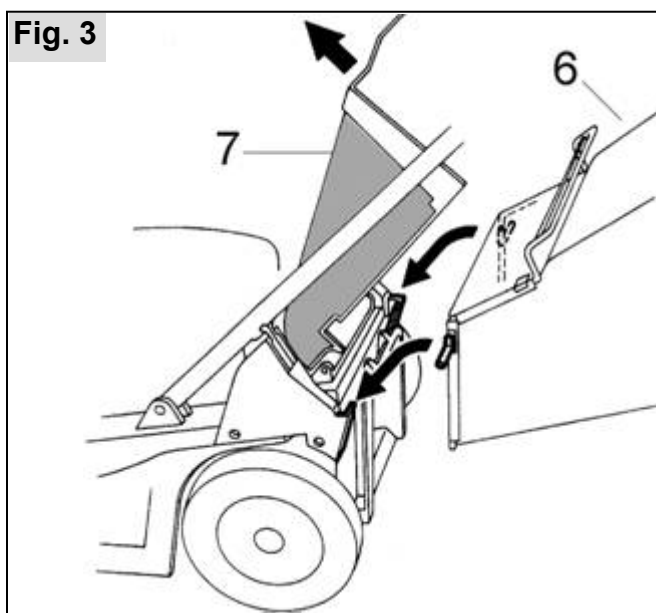
Relâcher la coupure/échappement de moteur dans lequel vous appuyez la poignée de frein sur le rayon de croix. Amener la poignée de démarreur à Pos. 5 au guide de câble fourni à supérieure section du rayon de croix.

**Remarque :** Pendant l'ouverture et plier de rayon de croix, il faut être soigneux d'avoir un libère le procédé des câbles de Bowden.

**Attention :** S'assurer que les câbles de Bowden ne sont pas bloqués et/ou endommagés pendant le transport.

### 7.3 Montage du sac à herbe

Fig. 3



**Remarque :** Installez ou enlevez le sac à l'herbe uniquement quand le moteur est éteint.

Pour monter le dispositif de ramassage de l'herbe, soulevez d'une main le déflecteur (7) accrochez le sac de ramassage (6) sur le chapeau du carter de l'autre main en procédant en biais et tout en maintenant le levier du cadre.

### 7.4 Ajustage de la hauteur de coupe

Fig. 4



#### **Ajuster la hauteur pour couper**

Votre tondeuse possède un réglage sans palier de la hauteur de coupe allant d'environ 30-75 mm. Le réglage est effectué pour toutes les roues via le réglage central (11). Tourner vers la droite diminue la hauteur de coupe, tourner à gauche augmente la hauteur de coupe. Voir marquage sur l'indicateur.

**Note:** Il faut choisir la hauteur de coupe de telle façon que la lame ne touche pas les irrégularités du sol ! La tondeuse à gazon doit avoir la hauteur de coupe la plus basse seulement sur la pelouse régulière.

## 8. Démarrage / Arrêt du moteur

Pour les tondeuses à propulsion, la propulsion doit être éteinte lors du démarrage. Vous devez toujours vous tenir à côté ou derrière la tondeuse lors du démarrage. Observez toujours la distance de sécurité définie par le guidon.


**Attention :** la lame est en mouvement dès que le moteur tourne. N'introduisez jamais vos mains ou vos pieds sous le carter !

### 8.1 Procédures pour démarrer

Modèle **546HR**



Démarrage à froid :

Modèle **546HR** :  
Positionnez la manette d'accélération (3) sur le symbole Starter . Une fois le moteur démarré, placez la manette d'accélération (3) sur la position souhaitée.

Démarrage à chaud :

Positionnez la manette d'accélération (3) sur « max »

**Remarque :** Sur les modèles **546**, **546R** et **546RS**, la position du starter est réglée automatiquement via un capteur bilame en fonction de la température du moteur (Ready-Start). Un réglage manuel lors du démarrage à froid n'est pas nécessaire sur ces modèles.

**Remarque :** au démarrage, le levier de freinage (1) doit être serré contre le guidon pour débloquer le frein moteur.

Si, le levier de freinage n'est pas serré contre le guidon lors du démarrage, l'allumage électronique est court-circuité et le frein moteur enclenché. Dans cette situation, le moteur ne peut être démarré ni manuellement, ni électriquement.

Modèles **546**, **546R**, **546HR**:

Retirez le câble de démarreur jusqu'à une résistance perceptible. Alors commencez promptement.

Pour le démarrage électrique (**546RS**):

Insérer la clef dans le contact près de la manette d'accélération et tournez-la d'un  $\frac{1}{4}$  de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

### 8.2 Propulsion (**546R** / **546HR** / **546RS**)

Pour les tondeuses à propulsion, le levier de commande (2) est situé devant le guidon. La propulsion des roues ne doit être mise en marche que lorsque le moteur tourne. Pour enclencher la propulsion des roues, le levier de commande (2) doit être tiré vers le guidon. Pour stopper la propulsion des roues, lâchez le levier de commande. Lorsqu'il est lâché, il n'y a pas de propulsion des roues et la tondeuse peut être poussée vers l'avant ou tirée vers l'arrière à loisir.

### 8.3 Arrêt

- Placez la manette d'accélération (3) sur mini.
- Lâchez le levier de freinage et attendez jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

**Remarque :** en relâchant le levier de freinage (1), l'allumage électronique du moteur est court-circuité et la vitesse du moteur, et donc de la lame, est freinée en quelques secondes.

## 9. Conseils pour tondre votre pelouse



Lisez ce manuel d'utilisation et respectez les consignes de sécurité !



Les tondeuses ne doivent être utilisées que les jours ouvrables entre 7h et 20h, selon la législation en vigueur dans votre commune. Ces prescriptions qui peuvent être différentes d'un secteur à un autre.



Le bruit est nocif. Pour prévenir des détériorations de l'ouïe en cas d'utilisation prolongée, une protection sonore adaptée doit être portée.

Vérifier avec soin l'absence d'objets étrangers sur la pelouse avant de commencer à tondre (pierres, débris, objets métalliques, branchages, etc.). Il n'est pas nécessaire d'enlever les feuilles et l'herbe coupée avant de tondre, elles peuvent être ramassées dans le bac de ramassage de l'herbe lors de la tonte.

Pour une coupe régulière et parfaite, une lame tranchante est nécessaire. Une lame émoussée (les brins d'herbe s'effilochent à la tonte, la pelouse jaunit) doit être réaffûtée (voir le chapitre "lames").

**Remarque :** Si la pousse de la pelouse ne requiert pas toute la puissance du moteur, on peut choisir une position intermédiaire entre maxi et mini (pos.3), ceci par souci d'écologie et pour éviter des émissions nocives inutiles (fig.5).

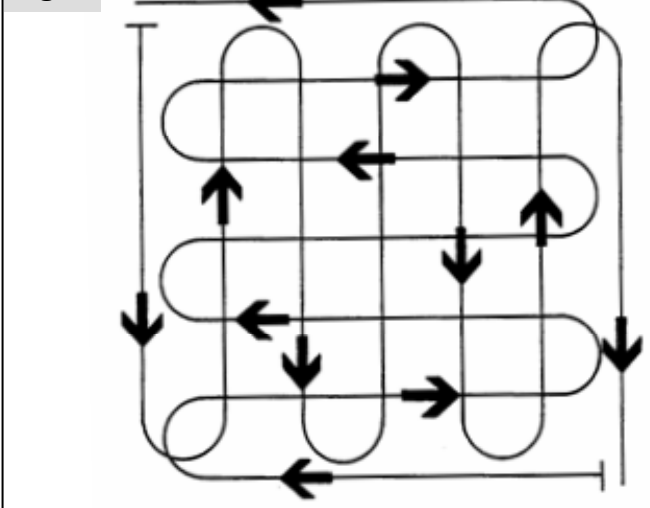
### 9.1 Tondre la pelouse

L'herbe courte et sèche est transportée facilement vers le sac de l'herbe (6).

Plus l'herbe à couper est courte, mieux elle sera transportée dans le bac de ramassage ; l'herbe trop longue ou trop humide peut provoquer un bourrage ou ne pas être transportée suffisamment rapidement dans le bac.

La hauteur de l'herbe, la densité et l'humidité déterminent la qualité de la tonte. Une herbe sèche et pas trop longue est idéale pour une tonte impeccable. Une herbe mouillée peut également être tonduée et ramassée, mais la qualité de coupe et de ramassage est altérée.

Fig. 6



Il faudra donc en présence d'herbe haute, d'abord tondre dans un sens avec une grande hauteur de coupe et en faisant se chevaucher nettement les bandes de tonte puis retondre perpendiculairement avec une hauteur de coupe plus basse ou normale (fig. 6).

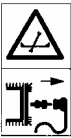
### 9.2 Soins de la pelouse

Autant que possible, tondez sur une herbe et un sol sec. En cas de sol humide, les roues s'enfoncent dans le sol et laissent une trace derrière elles. Tondre votre pelouse régulièrement (une fois par semaine si possible), améliore son aspect et sa régularité car cela renforce le brin qui est ainsi plus résistant. Une herbe coupée ne dépassant pas 1 cm de long peut être laissée au sol. Ramassez l'herbe plus longue avec le sac à l'herbe attrape. Au printemps, la première tonte et le nettoyage de la pelouse doivent avoir lieu env. 2 à 3 semaines avant le début de la pousse normale. Pour que l'herbe verdisse rapidement, ne tondez que 1,5 cm environ de la pelouse au repos. Vérifiez l'absence de corps étrangers sur la pelouse avant la tonte (pierres, morceaux de verre cassé, objets en métal, etc.). Le reste du nettoyage peut être effectué via le dispositif de ramassage de l'herbe. Ne coupez pas une herbe fine ou fraîchement semée trop courte (gardez des brins de 3-4 cm de haut). Conservez cette tonte pendant 4-5 semaines afin que la pelouse gagne en épaisseur et devienne plus dense. Afin d'éviter un dessèchement de la pelouse durant la saison chaude, ne la tondez pas trop courte.

**Remarque :** les tondeuses SOLO avec éjection arrière sont particulièrement adaptées au ramassage des feuilles mortes en automne. Cette utilisation n'est toutefois permise que sur les pelouses. Le ramassage de feuilles mortes sur terrain consolidé (par ex. routes ou chemins) est interdit du fait de risque qu'il présente pour la sécurité.

Pour ramasser les feuilles mortes, choisissez une hauteur de coupe moyenne à maxi (11).

## 10. Entretien et révision



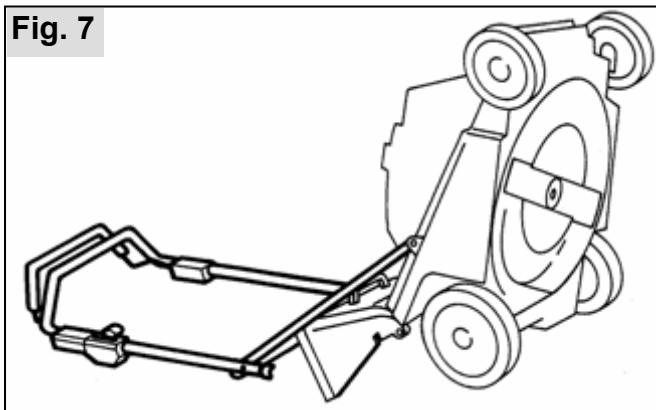
Pour votre sécurité, déconnectez la cosse et la bougie d'allumage (pos. 12) pour tous les travaux de maintenance et de nettoyage.

Les travaux sortant du cadre de la maintenance et de l'entretien décrits ici devront être réalisés par un atelier de service après-vente agréé.

### 10.1 Nettoyage des tondeuses à gazon

Après chaque utilisation, vous devez nettoyer soigneusement votre tondeuse, en particulier le dessous, la lame et la trajectoire de la lame.

**Astuce :** Afin que la tondeuse puisse être entretenue et nettoyée après la tonte avec un réservoir de carburant vide, vous devriez remplir le réservoir avant la tonte de façon qu'il soit vide après la tonte et avant le nettoyage de la machine.



Après avoir desserré les vis du levier de serrage (8), la tondeuse peut être posée avec précaution sur ses roues arrière et appuyée sur les parties inférieures du guidon. Il faut alors d'abord enlever la cosse de la bougie d'allumage et s'assurer que le réservoir de carburant est pratiquement vide afin d'éviter que le carburant ne s'écoule par l'aération du réservoir. Il est possible d'essuyer avec un chiffon l'essence qui s'écoulerait éventuellement du carburateur.

Les salissures et les résidus d'herbe s'enlèvent plus facilement directement après la tonte. Des résidus d'herbe et des salissures collés sur la partie inférieure du carter de la tondeuse gênent l'éjection de l'herbe et nuisent à la qualité de la tonte. Des salissures collées sur la lame ou sur les roues du ventilateur les déséquilibrent, provoquant ainsi des vibrations.

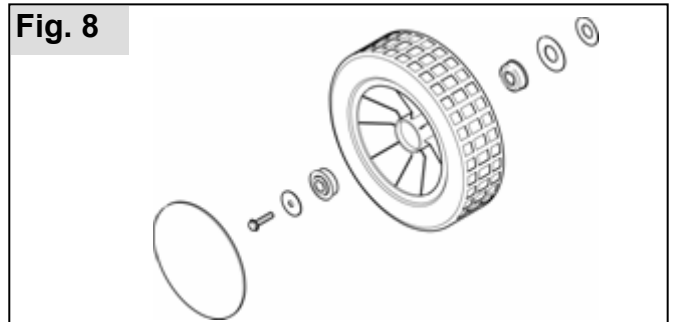
Vérifiez également que le courant d'air du ventilateur aspirant qui provoque l'éjection (effet turbo) n'est pas obstrué par des résidus d'herbe. Le canal d'éjection peut être nettoyé avec un petit bâton ou avec un tournevis.

**Ne nettoyez pas la tondeuse à gazon avec un jet d'eau ou avec un nettoyeur de haute pression.** Le moteur doit rester sec. Les parties

externes du carter sont nettoyées très simplement avec un chiffon. Ne pas utiliser de produits d'entretien agressifs comme le nettoyant à froid ou un produit diluant par exemple.

### 10.2 Les essieux et les moyeux de roues

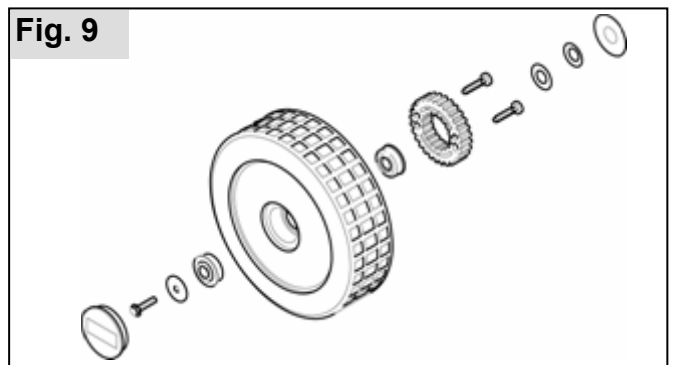
Fig. 8



Il doivent être légèrement graissés moins une fois par an. Pour cela, enlevez les chapeaux des roues, desserrez les vis et enlevez les roues. Notez l'ordre de montage des éléments lors du démontage. Nous recommandons la graisse pour roulements SOLO, référence 00 83 175.

Maintenance de la propulsion des roues arrière :

Fig. 9

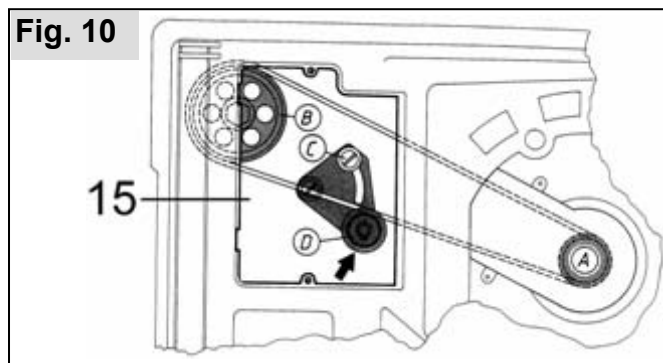


- Enlevez les roues motrices après avoir retiré les chapeaux des roues et desserré la vis de fixation.
- Éliminez les résidus d'herbe et les salissures dans toute la zone interne de la propulsion des roues.

**Remarque :** N'enlevez pas les pignons libres de l'arbre d'entraînement, cependant vérifiez si on peut légèrement les tourner dans le sens inverse de la marche.

- Graissez légèrement la paire de pignons (le pignon de libre et pignon en plastique) avec une graisse hydrophobe adaptée aux matières synthétiques, par exemple la graisse SOLO – référence 00 83 175.
- L'interstice présent dans la roue d'entraînement entre les deux roulements à billes doit également être rempli avec cette graisse ou une graisse comparable.
- Les axes de roue doivent également être graissés.
- Lorsque vous remontez la roue d'entraînement, veillez à ce que les pignons s'engrènent l'un dans l'autre. Le cas échéant, tournez légèrement la roue sur l'essieu.

### 10.3 Courroie de transmission



Enlevez le capot de fermeture (15) après avoir desserré les deux vis. Desserrez la vis (C) du levier de tension. Tendre la courroie de transmission en actionnant le levier de tension (en direction de la flèche).

**Remarque :** Examinez la tension de la courroie après 20 heures d'utilisation ou au moins une fois pendant la saison de tonte.

#### Changer la courroie de transmission

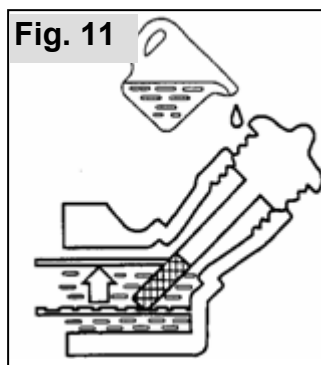
- Retirer la bougie et vider le réservoir à carburant !
- Mettre la tondeuse debout sur l'arrière en relevant d'abord le guidon et le clapet arrière (fig. 7).
- Enlever la lame et la turbine puis retirer la courroie.
- Placer la nouvelle courroie sur la poulie moteur (A) et glisser la courroie dans l'ouverture du carter vers l'arrière.
- Remettre la tondeuse sur les roues.
- Placer la courroie sur la poulie de transmission.
- Tendre la courroie comme décrit précédemment.
- Remettre la trappe d'accès.
- Remonter la turbine et la lame en faisant particulièrement attention au couple de serrage de la lame (fig. 12).

### 10.4 Le Contrôle du niveau d'huile

**Attention :** L'huile moteur influe sur les performances et la longévité de votre engin ! Ne faites jamais tourner le moteur avec trop peu ou pas d'huile ; ceci provoque de graves dégâts sur le moteur. En fonction de la température de l'air et de l'altitude d'utilisation, vous trouverez le degré de viscosité idéal dans le manuel d'utilisation dédié à votre modèle de moteur.

#### Contrôle du niveau d'huile :

Respectez tout particulièrement les consignes de maintenance de ce manuel d'utilisation dédié à votre modèle de moteur.



- Introduisez à nouveau la jauge de niveau jusqu'au fond de la tubulure de remplissage, ne revissez pas.
- Retirez la jauge et lisez-y le niveau d'huile en la maintenant à l'horizontale. Le niveau d'huile doit être entre les repères maximum et minimum.

#### **Vidange (moteur 4 temps BRIGGS & STRATTON)**

L'huile peut être vidée par la vis de purge pour l'huile de graissage comme par l'ouverture de remplissage d'huile. Pour atteindre la vis de purge pour l'huile de graissage, la lame et la roue du ventilateur doivent être enlevées (fig. 11).

#### **Pour le moteur OHC HONDA, la vidange doit être réalisée par un atelier agréé.**

Si vous videz le réservoir via l'ouverture de remplissage d'huile (pos.14), basculez lentement la tondeuse chaude, lorsque son réservoir de carburant est vide, sur le côté de l'ouverture de remplissage. Attendez quelques minutes pour que l'huile se rassemble à un endroit, dévissez le bouchon du réservoir d'huile et récupérez l'huile usée qui s'écoule dans un récipient.

**Attention: Après la vidange, lavez-vous les mains avec un peu de produit à récurer, du savon et de l'eau.**

**Remarque :** Ne jetez jamais de l'huile moteur utilisée (écologie !), au contraire, récoltez-la dans un récipient étiqueté en conséquence agréé pour contenir de l'huile, de temps à autre déposez cette dans un atelier spécialisé pour qu'il la recycle.


#### **Boîte de vitesse / boîte de transmission Vario (546R / 546HR / 546RS)**

Les deux transmissions sont équipées d'un remplissage d'huile permanent et travaillent sans aune maintenance. Des défaillances ne pouvant être corrigées par un réglage des câbles Bowden doivent être exclusivement traitées par un atelier agréé.

## 10.5 L'ajustement de hauteur de coupe

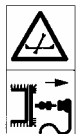
Avant la pause hivernale (et au moins une fois par an), la tige de réglage de la hauteur doit être nettoyée et graissée. Réglez pour cela la hauteur en position maxi, nettoyez la partie découverte de la tige et graissez-la, réglez ensuite la hauteur en position mini, nettoyez ensuite le reste de la tige et graissez-la. Nous vous recommandons ici aussi la graisse spéciale SOLO- référence 00 83 175.

## 10.6 La lame

 Des outils spéciaux telle qu'une clé dynamométrique sont nécessaires pour le montage de la lame. De ce fait et pour des raisons de sécurité, ne confiez qu'à un atelier agréé le soin d'aiguiser, d'équilibrer et de monter la lame. Les remarques suivantes s'adressent donc exclusivement au personnel d'ateliers agréés.

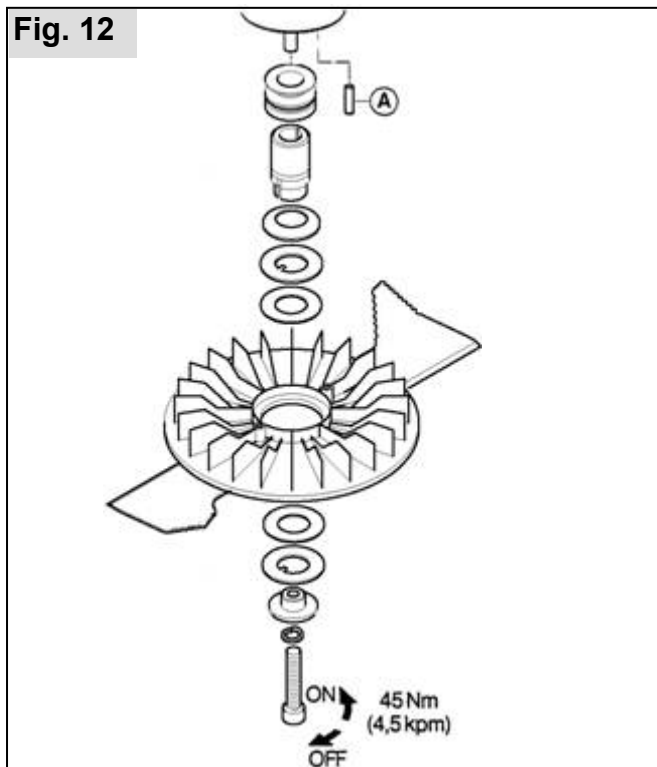
**Remarque :** pour une tonte optimale, il est recommandé d'aiguiser/d'équilibrer ou de remplacer la lame au moins une fois par an.

### Changer la lame



Il convient de porter des gants de protection adaptés pour remplacer l'outil de coupe (la lame).

Déconnectez auparavant la cosse de bougie d'allumage.



La référence de la lame doit correspondre à celle indiquée dans la liste des pièces de rechange.

**Ne montez jamais une lame différente!**

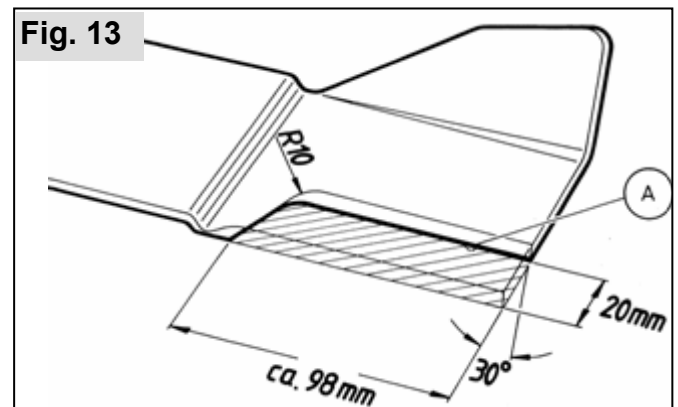
Pour vous aider, utilisez une cheville d'arrêt en tant que dispositif de blocage pour la lame. La vis

de fixation de la lame possède un filet à droite normal. Pour desserrer cette vis, utilisez de préférence une clé à pipe 21mm (clé de Bougie) ou une clé mâle coudée pour vis à six pans creux 8 mm, 5/16". En remontant l'accouplement à glissement, veillez à l'ordre dans lequel ces éléments étaient montés initialement. **La vis de lame doit être serrée avec un couple prescrit de 45 Nm (4.5 mkp).**

### Lames endommagées

Si malgré toute votre prudence, la lame a heurté un corps étranger ou un obstacle, coupez d'abord le moteur puis déconnectez la cosse de la bougie d'allumage. Lorsque la lame s'arrête complètement, mettez la tondeuse avec précaution sur ses roues arrière et vérifiez que la lame n'est pas endommagée (fig. 7). Des lames déformées ou tordues ne doivent pas être redressées. Il faut immédiatement remplacer les pièces endommagées. Après la collision de la tondeuse à gazon avec un obstacle, il faut la faire contrôler par un atelier agréé. Avant l'utilisation, vérifiez que la lame et la fixation de lame ne sont pas endommagées. Si nécessaire, changez ces pièces ou faites vérifier leur état. Ne travaillez jamais avec une lame déséquilibrée – ceci provoque des vibrations et entraîne d'autres dégâts.

### L'aiguisage de la lame



**Remarque :** Les parties tranchantes de la lame peuvent être aiguisées avec une lime en métal. Toutefois, un aiguisage dans un atelier de service après vente agréé est plus recommandé. Les professionnels y veilleront à ce que chaque face de la lame soit limée de la même façon que les autres afin de ne pas provoquer de déséquilibre. L'arête tranchante ne doit être ré aiguisée que jusqu'au repère incrusté.

## 10.7 Entretien du filtre à air

**Remarque** : Un filtre à air encrassé diminue la performance du moteur du fait d'une alimentation en air insuffisante du carburateur. Un contrôle régulier, tout particulièrement en milieu poussiéreux, est de ce fait indispensable !

**Attention** : ne nettoyez jamais les éléments de filtre à air avec de l'essence ou avec un détergent inflammable. Risque d'incendie ou d'explosion !

Respectez précisément les consignes dans le manuel d'utilisation dédié à votre modèle de moteur.

## 10.8 Problèmes susceptibles de se présenter / Solutions

Problème	Cause possible	Solution
Fonctionnement irrégulier, fortes vibrations de l'engin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vis desserrées sur le moteur, sa fixation ou sur le carter de la tondeuse</li> <li>• Fixation de lame desserrée</li> <li>• Lame déséquilibrée ou endommagée.</li> <li>• Accouplement à glissement rétréci</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resserer les vis.</li> <li>• Vérifier la fixation de la lame</li> <li>• Equilibrer la lame ou la remplacer.</li> <li>• Remplacer évent. disques de friction (par paires)</li> </ul>
Le moteur ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le levier de freinage est-il pressé contre le guidon ?</li> <li>• La manette d'accélérateur est-elle dans la bonne position ?</li> <li>• Le câble Bowden/le frein moteur est-il bien réglé ?</li> <li>• Bougie d'allumage ou cosse de la bougie défectueuse</li> <li>• Réservoir de carburant vide</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le levier de freinage</li> <li>• Choisir le réglage correct.</li> <li>• Vérifier que le réglage est correct</li> <li>• Nettoyer la bougie d'allumage ou la remplacer</li> <li>• Faire le plein de carburant</li> </ul>
Le moteur tourne de façon irrégulière	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtre à air encrassé</li> <li>• Câble Bowden tordu</li> <li>• Bougie d'allumage encrassée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyer le filtre à air ou le remplacer</li> <li>• Régler le câble Bowden ou le remplacer</li> <li>• Nettoyer la bougie d'allumage</li> </ul>
Le câble de démarrage repart en arrière	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fixation de la lame ou accouplement à glissement desserrés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la fixation de la lame</li> </ul>
La pelouse jaunit, la coupe n'est pas nette	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La lame est émoussée</li> <li>• La hauteur de coupe est trop basse</li> <li>• La vitesse de rotation du moteur est trop basse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aiguiser la lame</li> <li>• Ajuster correctement la hauteur de coupe</li> <li>• Mettre la manette d'accélération en position maxi.</li> </ul>
La tondeuse ramasse mal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La vitesse de rotation du moteur est trop basse</li> <li>• Hauteur de coupe trop basse pour une herbe trop haute</li> <li>• La lame est endommagée usée</li> <li>• Le tissu du sac de ramassage est bouché</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre la manette d'accélération en position maxi.</li> <li>• Ajuster correctement la hauteur de coupe</li> <li>• Remplacer la lame</li> <li>• Nettoyer ou remplacer le sac de ramassage</li> </ul>
La propulsion des roues ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le levier de commande n'a pas été tiré</li> <li>• Câble Bowden tordu ou en mauvaise position</li> <li>• Courroie trapézoïdale pas tendue</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tirer le levier de commande vers le guidon</li> <li>• Ajuster le câble Bowden</li> <li>• Retendre la courroie trapézoïdale</li> </ul>
La tondeuse à propulsion ne peut pas être tirée vers l'arrière	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le levier de commande n'est pas relâché</li> <li>• Câble Bowden tordu ou en mauvaise position</li> <li>• Roues d'entraînement encrassées à l'intérieur ou non graissées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relâcher le levier de commande</li> <li>• Ajuster le câble Bowden</li> <li>• Nettoyer les roues, les graisser</li> </ul>



## 11. Garantie

Le fabricant garantit une qualité irréprochable et prend en charge les frais d'amélioration occasionnés par un remplacement de pièces défectueuses en cas de défaut du matériau ou de la fabrication survenant durant la période de garantie. Notez que certains pays possèdent des conditions de garantie particulières. En cas de doute, interrogez votre revendeur. En tant que vendeur du produit, il est responsable de la garantie.

Nous ne pouvons assurer de garantie pour les dommages engendrés par les causes suivantes, merci de votre compréhension :

- Non-respect du manuel d'utilisation.
- Travaux de maintenance et de nettoyage négligés.
- Dommages occasionnés par un mauvais réglage du carburateur.
- Usure due à une utilisation normale.
- Surcharge évidente due à un dépassement prolongé de la limite de puissance maximale.
- Utilisation d'outils de travail non autorisés.
- Emploi de la force, mauvais traitement, abus ou accident.
- Dommage de surchauffe dû à un encrassement du carter du ventilateur.
- Intervention de personnes non qualifiées ou tentatives de réparation non professionnelles.
- Utilisation de pièces de rechange non adaptées ou non originales qui ont causé le dommage.
- Utilisation des consommables non adaptés ou ayant été mélangés.
- Dommages imputables aux conditions d'utilisation dans le cadre de la location.

Les travaux de nettoyage, d'entretien et de réglage ne sont pas reconnus comme des prestations de garantie.

Tous les travaux de garantie doivent être réalisés par le distributeur spécialisé agréé par le fabricant.

### Maintenance et réparation

La maintenance et la réparation d'appareils modernes de même que leurs composants relevant de la sécurité exigent une formation spécialisée et un atelier équipé d'outils de test spéciaux. Le fabricant conseille de ce fait de faire faire toutes les réparations n'étant pas décrites dans ce manuel par un atelier spécialisé. Le spécialiste possède la formation, l'expérience et l'équipement nécessaires pour mettre à votre disposition, pour chaque cas, la solution la moins onéreuse et il saura vous conseiller et vous aider.

## Les pièces de rechange

Le fonctionnement fiable et la sécurité de votre engin dépendent également de la qualité des pièces de rechange utilisées. N'utilisez que des pièces de rechange originales. Seules les pièces originales proviennent de la même production que votre engin et garantissent ainsi la plus haute qualité du point de vue matériau, du respect des cotes, de la fonctionnalité et de la sécurité. Vous pourrez vous procurer des pièces de rechange et des accessoires originaux chez votre revendeur agréé. Il dispose également des listes de pièce de rechange nécessaires pour déterminer les références de commande et est continuellement informé des améliorations de détails et des nouveautés dans la gamme de pièces de rechange. Notez aussi que l'utilisation de pièces non originales exclut toute prestation de garantie.

## 12. Pièces d'usure

Différentes pièces sont sujettes à l'usure normale due à l'utilisation et doivent être remplacées à temps, si nécessaire. Les pièces d'usure indiquées ci-dessous ne sont pas couvertes par la garantie du fabricant:

- Lame et fixation de la lame
- Disques de friction
- Filtre à air
- Bougie d'allumage
- Produits d'exploitation comme l'huile de moteur ou d'engrenage
- Courroie trapézoïdale pour les tondeuses avec entraînement à roue
- Pignon roue libre 5038437 / 5038438

Nous nous référons expressément au fait que selon la loi de responsabilité de produit, nous ne sommes pas responsable des dommages causés par nos appareils, si ceci est causé par le maniement ou la réparation inopportune ou en raison d'une partie remplacée avec une pièce de rechange non originale de SOLO, ou si le travail de réparation n'est pas fait dans la station de service ou par un expert autorisé. Il s'applique aussi aux pièces et aux accessoires complémentaires.

En vue d'une amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier le contenu de la livraison tant en ce qui concerne la forme que la technologie et l'équipement.

Les données et illustrations contenues dans les présentes instructions n'ouvrent aucun droit à des prétentions quelconques, merci de votre compréhension.

# **solo**<sup>®</sup>

Made in Germany



SOLO  
Postfach 60 01 52  
D 71050 Sindelfingen  
  
Tel. 07031-301-0  
Fax 07031-301-130  
info@solo-germany.com

SOLO  
P.O.Box 60 01 52  
D 71050 Sindelfingen  
Germany  
Phone+49-7031-301-0  
Fax +49-7031-301-149  
export@solo-germany.com